

MINISTERIAL REGULATION AMENDING THE BIG RIVER PLANNING AREA RURAL PLAN REGULATION	RÈGLEMENT MINISTÉRIEL MODIFIANT LE RÈGLEMENT DU PLAN RURAL DU SECTEUR D'AMÉNAGEMENT DE BIG RIVER
under the	établi en vertu de la
COMMUNITY PLANNING ACT	LOI SUR L'URBANISME
(19-BRV-023-08)	(19-BRV-023-08)
Under section 51 of the <i>Community Planning Act</i> , the Minister of Environment and Local Government makes the following Regulation:	En vertu de l'article 51 de la <i>Loi sur l'urbanisme</i> , le ministre de l'Environnement et des Gouvernements Locaux établit le règlement suivant :
1. Subsection 2.4 (1) of Part C of the <i>Big River Planning Area Rural Plan Regulation – Community Planning Act</i> is hereby amended by replacing the period at the end of paragraph (g) with a colon and adding the following statement:	1. Le paragraphe 2.4 (1) de la Partie C du <u>Règlement du plan rural du secteur d'aménagement de Big River – Loi sur l'urbanisme</u> est par les présentes abrogé par le remplacement du point après l'alinéa (g) par une virgule et l'ajout de l'énoncé suivant :
(h) Schedule J-1 entitled "Big River Planning Area Amendment – Property PID 20854071 belonging to G.M & H. Holdings Inc.	h) Annexe J-1 intitulée "Modification dans le secteur d'aménagement de Big River touchant le bien-fonds portant le numéro 20854071 appartenant à G.M & H. Holdings Inc."
2. Those portion of lands having PID 20854071, located along Highway 430 in the area of Big River of the parish of Bathurst and the county of Gloucester, being within the area designation of the <i>Big River Planning Area Rural Plan Regulation – Community Planning Act</i> , and as shown within attached Schedule J-1 of this regulation by a line pattern are hereby re-zoned from R Zones – Residential Zones to HC Zones – Highway Commercial, subject to terms and conditions as contained within attached Schedule J-2	2. La partie de terrain portant le NID 20854071, située en bordure de la Route 430, dans le secteur de Big River, dans la paroisse de Bathurst et dans le comté de Gloucester, faisant partie du secteur désigné du <u>Règlement du plan rural du secteur d'aménagement de Big River – Loi sur l'urbanisme</u> et démontrée à l'annexe J-1 du présent règlement par un motif ligné, est par les présentes rezonée de Zones R – Zones Résidentielles à Zones HC– zones de commerce routier sous réserve des modalités et conditions énoncées à l'annexe J-2.
3. Those portion of lands having PID 20854071, located along Highway 430 in the area of Big River of the parish of Bathurst and the county of Gloucester, being within the area designation of the <i>Big River Planning Area Rural Plan Regulation – Community Planning Act</i> , and as shown within attached Schedule J-1 of this regulation by a dotted pattern are hereby re-zoned from R Zones – Residential Zones to LC Zones – Local Commercial Zones.	3. La partie de terrain portant le NID 20854071, située en bordure de la Route 430, dans le secteur de Big River, dans la paroisse de Bathurst et dans le comté de Gloucester, faisant partie du secteur désigné du <u>Règlement du plan rural du secteur d'aménagement de Big River – Loi sur l'urbanisme</u> et démontrée à l'annexe J-1 du présent règlement par un motif pointillé, est par les présentes rezonée de Zones R – Zones Résidentielles à Zones CL– zones commerciales locales.

 Hon. Jeff Carr
 Minister of Environment and Local Government
 Ministre de l'Environnement et des Gouvernements locaux

**MINISTERIAL REGULATION AMENDING
THE MINISTERIAL REGULATION FOR
THE BIG RIVER PLANNING AREA**

**RÈGLEMENT MINISTÉRIEL MODIFIANT
LE RÈGLEMENT MINISTÉRIEL POUR LE
SECTEUR D'AMÉNAGEMENT
DE BIG RIVER**

Date: _____ 2019

**MINISTERIAL REGULATION AMENDING
THE MINISTERIAL REGULATION FOR
THE BIG RIVER PLANNING AREA**

**RÈGLEMENT MINISTÉRIEL MODIFIANT
LE RÈGLEMENT MINISTÉRIEL POUR LE
SECTEUR D'AMÉNAGEMENT
DE BIG RIVER**

Schedule J-1	Annexe J-1
<p>‘Big River Planning Area Amendment – Property PID 20854071 belonging to G.M & H. Holdings Inc.</p>	<p>‘Modification dans le secteur d’aménagement de Big River touchant le bien-fonds portant le numéro 20854071 appartenant à G.M & H. Holdings Inc.</p>
<p>Note : Only the portion of land shown by a dotted pattern and a line pattern area on the following map is re-zoned by this ministerial regulation.</p>	<p>Note : Seule la portion de terrain démontrée par des motifs pointillés et lignés sur la carte qui suit est rezonée en vertu du présent arrêté ministériel.</p>
<p>The map displays a grid of land parcels. Two specific parcels are highlighted with patterns to indicate rezoning. The upper parcel, bounded by 120m, 103m, 92m, and 72m, is filled with a dotted pattern. The lower parcel, bounded by 92m, 72m, 49m, and 68m, is filled with a horizontal line pattern. The map also shows Route 430 on the left, Rue Moore Street running horizontally, and the Nepisiguit River on the right.</p> <div data-bbox="781 947 1284 1121" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Land area rezoned from R Zones-Residential Zones to LC Zones - Local Commercial Zones</p> <p>Superficie de terrain rezonée de Zones R- Zones Résidentielles à Zones CL-Zones commerciales locales</p> </div> <div data-bbox="605 1444 1089 1629" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Land area rezoned from R Zones-Residential Zones to HC Zones - Highway Commercial Zones</p> <p>Superficie de terrain rezonée de Zones R- Zones Résidentielles à Zones HC-zones de commerce routier</p> </div>	

**MINISTERIAL REGULATION AMENDING
THE MINISTERIAL REGULATION FOR
THE BIG RIVER PLANNING AREA**

**RÈGLEMENT MINISTÉRIEL MODIFIANT
LE RÈGLEMENT MINISTÉRIEL POUR LE
SECTEUR D'AMÉNAGEMENT
DE BIG RIVER**

Schedule J-2	Annexe J-2
Terms and Conditions Regarding the Re-zoning of lands by Ministerial Regulation 19-BRV-023-08	Modalités et conditions applicables au rezonage des biens-fonds en vertu du Règlement ministériel 19-BRV-023-08
Whereas the applicant, G. M. & H. Holdings Inc., is requesting the rezoning of the property with PID 20854071,	Attendu que le requérant, G. M. & H. Holdings Inc., a fait une demande pour modifier le zonage du bien-fonds portant le numéro d'identification NID 20854071,
Whereas the applicant wants to develop a bulk plant on the portion of land shown in Schedule J-1 by a line pattern.	Attendu que le requérant désire aménager une installation de produit pétroliers en vrac sur la portion de terrain démontrée à l'annexe J-1 par un motif ligné.
Whereas the applicant wants the portion of land shown in Schedule J-1 by a dotted pattern to be rezoned for commercial uses	Attendu que le requérant désire que la portion de terrain démontrée à l'annexe J-1 par un motif pointillé soit rezonée à des fins commerciales.
Whereas the said property is located within the area designation of the <i>Big River Planning Area Rural Plan Regulation– Community Planning Act</i> , and the applicant has applied to the Minister of the Environment and Local Government to re-zone the said lands from R Zones – Residential Zones to HC Zones – Highway Commercial and to LC Zones – Local Commercial Zones.	Attendu que le dit biens-fonds est situé dans le secteur désigné du <i>Règlement du plan rural du secteur d'aménagement de Big River – Loi sur l'urbanisme</i> , et que le requérant a, à cet effet, présenté au ministre de l'Environnement et des Gouvernements Locaux une demande de rezonage dudit terrain de Zones R – Zones Résidentielles à Zones HC– zones de commerce routier et à Zones CL- Zones Commerciales Locales
The said re-zoning is carried out by Ministerial Regulation 15-BRV-023-07, subject to the following terms and conditions:	Ledit rezonage est établi par le Règlement ministériel 15-BRV-023-07, sous réserve des modalités et des conditions suivantes :
<p>1. Notwithstanding the uses normally permitted within the HC Zones – Highway Commercial as per subsection 6.3(1) of Part C the <i>Big River Planning Area Rural Plan Regulation – Community Planning Act</i>, the following uses are not permitted on the portion of the premises subject to this rezoning:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cardlock, • Truck stop 	<p>1. Nonobstant les usages normalement permis dans les Zones HC – zones de commerce routier en vertu du paragraphe 6.3(1) de la Partie C du <i>Règlement du plan rural du secteur d'aménagement de Big River – Loi sur l'urbanisme</i>, les usages suivants ne sont pas permis sur la portion de terrain visé par le présent rezonage :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Distributeur d'essence avec carte d'accès, • Relais routier de camion
2. Prior to the issuance of a development and/or building permit for a bulk plant, a service station and gas bar any required approvals from the Department of Environment and Local Government must be obtained.	2. Avant l'émission d'un permis d'aménagement et/ou de construction pour une installation de produits pétroliers en vrac, une station-service et une station d'essence, toutes les approbations du Ministère de l'Environnement et des Gouvernements Locaux doivent être obtenues.
3. No access and egress points are permitted between the premises and Moore Street.	3. Aucun point d'accès et de sortie n'est permis entre la propriété et la rue Moore.

**MINISTERIAL REGULATION AMENDING
THE MINISTERIAL REGULATION FOR
THE BIG RIVER PLANNING AREA**

**RÈGLEMENT MINISTÉRIEL MODIFIANT
LE RÈGLEMENT MINISTÉRIEL POUR LE
SECTEUR D'AMÉNAGEMENT
DE BIG RIVER**

4. The Regional Planning Advisory Committee of the Chaleur Regional Services Commission may grant variances as long as the proposed changes are in harmony and consistent with the basic principles contained in the site plan proposed by the developer.

4. Le comité consultatif régional en matière d'urbanisme de la Commission de services régionaux Chaleur peut accorder des dérogations en autant que les changements proposés soient en harmonie et respectent les principes de bases préconisés dans le plan d'aménagement du site proposé par le promoteur.

In the event of any breach of these terms and conditions, of any amendments made to them, or of the applicable provisions of the *Big River Planning Area Rural Plan Regulation – Community Planning Act*, or any amendments made thereto, by G. M. & H. Holdings Inc., his heirs, assigns or successors, or any other owner or operator of the said lands, they shall lose the right to use the said lands as specified by Ministerial Regulation 19-BRV-023-08 and the uses of the said lands shall revert to those of the previous zone, namely, R Zones – Residential Zones, of the *Big River Planning Area Rural Plan Regulation – Community Planning Act*.

En cas de violation des présentes modalités et conditions ou des modifications à celles-ci, ou des dispositions applicables du *Règlement du plan rural du secteur d'aménagement de Big River – Loi sur l'urbanisme* ou des modifications à celui-ci, par G. M. & H. Holdings Inc., ses héritiers, ayant droits ou successeurs ou par tout autre propriétaire ou exploitant desdits biens-fonds, ceux-ci perdront le droit d'utiliser lesdits biens-fonds aux fins précisées dans le Règlement ministériel 19-BRV-023-08 et les dits biens-fonds serviront de nouveau aux usages de la zone précédente, à savoir ceux des Zones R - Zones résidentielles du *Règlement du plan rural du secteur d'aménagement de Big River – Loi sur l'urbanisme*